

**Совет по правам человека  
Рабочая группа по произвольным задержаниям****Мнения, принятые Рабочей группой  
по произвольным задержаниям на ее семьдесят  
девятой сессии (21–25 августа 2017 года)****Мнение № 53/2017 относительно Низара Бу Наср Эддина  
(Ливан)**

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека. Мандат Рабочей группы был уточнен и продлен Комиссией в ее резолюции 1997/50. В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи и решением 1/102 Совета по правам человека Совет взял на себя ответственность за осуществление мандата Комиссии. Мандат Рабочей группы был продлен на три года резолюцией 33/30 Совета от 30 сентября 2016 года.

2. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/33/66) 29 декабря 2016 года Рабочая группа препроводила правительству Ливана сообщение в отношении Низара Бу Наср Эддина. Правительство ответило на это сообщение 2 марта 2017 года. Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.

3. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:

а) когда явно невозможно сослаться на какие бы то ни было правовые основания для лишения свободы (например, когда какое-либо лицо продолжает содержаться под стражей сверх назначенного по приговору срока наказания или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);

б) когда лишение свободы является следствием осуществления прав и свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека и, в той мере, в какой это касается государств – участников Международного пакта о гражданских и политических правах, статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Пакта (категория II);

в) когда полное или частичное несоблюдение международных норм, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в соответствующих международно-правовых документах, принятых государствами, о которых идет речь, является настолько серьезным, что это придает лишению свободы произвольный характер (категория III);



d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию без возможности административного или судебного пересмотра или обжалования (категория IV);

e) когда лишение свободы представляет собой нарушение международного права в силу дискриминации по признаку рождения, гражданства, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, целью или результатом которой может стать отказ в равных возможностях для осуществления прав человека (категория V).

## Полученная информация

### *Сообщение, исходящее от источника*

4. Низар Бу Наср Эддин родился 1 января 1964 года. Он является гражданином Ливана. Он долгое время служил в ливанских силах внутренней безопасности в звании полковника, а в 2014 году был на короткий срок прикомандирован к механизированной дивизии этих сил.

5. Некоторое время назад был предположительно вскрыт ряд скандальных случаев коррупции, связанных в том числе с предоставлением отпусков по болезни в силах внутренней безопасности. Источник утверждает, что ни один из них не был связан с г-ном Бу Наср Эддином.

6. Согласно полученной информации, эта предполагаемая коррупция в силах внутренней безопасности подверглась серьезной критике со стороны одного политического лидера, принадлежащего к тому же меньшинству, что и г-н Бу Наср Эддин, а именно к общине друзов.

7. Согласно источнику, вскоре после этого г-н Бу Наср Эддин был вызван для проведения расследования и, хотя ничто не указывало на его причастность к случаям хищения денежных средств, он был арестован 12 апреля 2016 года силами внутренней безопасности по обвинению в хищении.

8. Сообщается, что власти проверили его банковский счет и не обнаружили излишних или необоснованных средств. На счетах его родственников не было найдено ничего, что могло бы подтвердить подобные обвинения. Между тем власти раскрыли некоторые элементы расследования средствам массовой информации, несмотря на обязанность сохранять конфиденциальность следствия. В результате этой утечки информации СМИ оказали, по утверждениям, определенное давление, в результате чего г-ну Бу Наср Эддину было предъявлено обвинение, хотя никакого суда не было и были получены только какие-то элементы расследования. Источник подчеркивает, что рассматриваемый документ был, скорее, пересмотренной версией отчета о результатах расследования, предназначенного для того, чтобы обвинить г-на Бу Наср Эддина.

9. Однако источник указывает, что, хотя другие люди, исповедующие те же религиозные убеждения, что и министр внутренних дел, признались в получении взяток и проверка их банковских счетов предположительно подтвердила эти признания, они не были арестованы.

10. Источник утверждает, что арест г-на Бу Наср Эддина проводился на основании административного решения министра внутренних дел, который в соответствии с внутренними воинскими правилами уполномочен отдавать приказ об аресте офицера на 40 суток. Таким образом, министр внутренних дел может арестовать человека без каких-либо обвинений и не дать ему возможности оспорить это решение или организовать свою защиту.

11. Согласно источнику, в течение первых 40 дней содержания под стражей г-н Бу Наср Эддин не был представлен адвокатом. Затем ему было предъявлено обвинение в «серьезном проступке, наносящем ущерб репутации солдат и Вооруженных сил» в соответствии с дисциплинарным уставом.

12. В конце первых 40 дней его задержания г-н Бу Наср Эддин был обвинен в «злоупотреблении властью и коррупции» и был оставлен под стражей по решению военного следственного судьи. Источник подчеркивает, что его адвокат смог получить доступ лишь к части материалов дела, поскольку военный суд не дал разрешения на их полное разглашение. Согласно полученной информации, все попытки оспорить его содержание под стражей в военных судебных органах, Министерстве внутренних дел и силах внутренней безопасности оказались тщетными. Хотя военный следственный судья благосклонно отнесся к такому оспариванию, военный прокурор, по утверждениям, так и не согласился освободить его. В этой связи источник сообщает, что в соответствии с дискреционными полномочиями, предоставленными ему законодательством, военный прокурор не обязан обосновывать свой отказ в удовлетворении такого ходатайства.

13. 24 июля 2016 года г-н Бу Наср Эддин был освобожден под залог по решению суда. Через неделю после его освобождения ему было официально предъявлено обвинение, и суд над ним начался в декабре 2016 года.

14. По мнению источника, лишение свободы г-на Бу Наср Эддина является произвольным и подпадает под категории I, III и V, как они определены в методах работы Рабочей группы.

15. Источник утверждает, что лишение свободы г-на Бу Наср Эддина отвечает требованиям категории I методов работы Рабочей группы, и подчеркивает, что он содержался под стражей без какого-либо юридического обоснования в течение первых 40 дней первоначального задержания в нарушение статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах.

16. Что касается категории III, то источник утверждает, что в период лишения г-на Бу Наср Эддина свободы ему не было предоставлено право на справедливое судебное разбирательство, гарантируемое международными стандартами, в нарушение статей 9 и 10 Всеобщей декларации прав человека и статей 9 и 14 Пакта, участником которого является Ливан. Источник утверждает, что принцип презумпции невиновности не был соблюден и что то же самое относится к правам обвиняемого. Он также подчеркивает, что у обвиняемого не было возможности подвергнуть перекрестному допросу свидетеля обвинения. Кроме того, источник утверждает, что г-н Бу Наср Эддин не имел доступа к адвокату в течение первых 40 дней содержания под стражей. Приступив к исполнению своих обязанностей, адвокат смог получить доступ лишь к части материалов дела, поскольку военный суд не дал разрешения на их полное разглашение. Кроме того, источник отмечает, что утечка по вине властей информации в средства массовой информации на самом раннем этапе расследования является грубым нарушением статьи 14 Пакта и что против г-на Бу Наср Эддина не может быть никаких доказательств, поскольку предполагаемые акты коррупции произошли не в то время, когда г-н Бу Наср Эддин занимал должность в соответствующей дивизии, о чем свидетельствует единственный свидетель обвинения. По утверждениям, этот свидетель, скорее, обвинил бывшего командира механизированной дивизии сил внутренней безопасности. Кроме того, г-ну Бу Наср Эддину было предъявлено обвинение спустя три месяца после его ареста, а судебное разбирательство началось спустя восемь месяцев после его ареста. Источник утверждает, что это является нарушением статьи 14 (пункты 1, 2 и 3 а), b), c) и e)) Пакта. Хотя г-н Бу Наср Эддин был освобожден под залог, источник по-прежнему обеспокоен высоким риском вынесения приговора о тюремном заключении.

17. И наконец, источник утверждает, что лишение свободы г-на Бу Наср Эддина относится к категории V методов работы Рабочей группы. В средствах массовой информации сообщалось о связи г-на Бу Наср Эддина с одним из местных лидеров друзской общины. В прошлом между министром внутренних дел и этим местным лидером друзов происходили трения. Хотя г-н Бу Наср Эддин упоминал, что он не связан ни с одним политиком, они тем не менее исповедуют одни и те же религиозные убеждения. Источник далее утверждает, что, несмотря на то, что расследование выявило наличие необоснованных средств

на банковских счетах некоторых других офицеров, эти должностные лица не были арестованы. Эти офицеры исповедуют те же религиозные убеждения, что и министр внутренних дел. Источник утверждает, что существуют серьезные основания полагать, что такое преследование осуществляется по религиозному признаку в нарушение принципа недискриминации в международном праве.

#### *Ответ правительства*

18. Правительство ответило 2 марта 2017 года, хотя в сопроводительном письме, касающемся этого сообщения, ему предлагалось представить свой ответ не позднее 27 февраля 2017 года. Поскольку этот ответ был представлен с опозданием, Рабочая группа не может официально его рассматривать.

#### *Дополнительная информация от источника*

19. Источник был уведомлен об ответе правительства и представил дополнительные замечания 1 августа 2017 года.

#### **Обсуждение**

20. В своей правовой практике Рабочая группа выработала подход к разрешению вопросов, имеющих доказательственное значение. Если источник демонстрирует наличие достаточных доказательств нарушения международных требований, представляющего собой произвольное задержание, то бремя доказывания должно лежать на правительстве, которому надлежит, если оно того пожелает, опровергнуть данные утверждения (см. A/HRC/19/57, пункт 68). У правительства имеется для этого 60 дней, причем этот срок может быть продлен на 30 дней, если оно обратится с убедительной просьбой об этом. В данном случае правительство решило не просить о продлении срока и его ответ был представлен с опозданием. В соответствии с практикой Рабочей группы, этот ответ не будет принят во внимание, даже если Рабочая группа будет учитывать всю имеющуюся информацию (пункт 16 методов работы).

21. Представленные источником сведения последовательны и заслуживают доверия. Это, впрочем, отчасти подтверждается запоздалым ответом правительства. Таким образом, данное дело можно резюмировать следующим образом: г-н Бу Наср Эддин является одновременно инженером-механиком и офицером сил внутренней безопасности. Его обвиняют в участии в коррупционной схеме, по которой поставщики услуг и запасных частей для парка автотранспортных средств сил внутренней безопасности были вынуждены давать взятки и/или завышать цену. Он был арестован 12 апреля 2016 года и освобожден 24 июля 2016 года. В отношении него возбуждено двойное производство – судебное и дисциплинарное.

22. Во время ареста г-ну Бу Наср Эддину не был предъявлен ордер на арест, который был выдан только спустя 40 дней после этого. Кроме того, он был доставлен к судье только в июле 2016 года. Эти задержки, несомненно, противоречат международному обязательству, взятому на себя Ливаном. Действительно, статья 9 (2) Пакта однозначно обязывает немедленно сообщать арестованному лицу о причинах его ареста и впоследствии как можно скорее уведомлять его о любом обвинении. Нарушение этой международной правовой нормы, которая защищает индивидуальные свободы, означает, что арест и содержание под стражей не имеют законных оснований.

23. Кроме того, важно отметить, что в своем запоздалом ответе правительство утверждает, что это первоначальное задержание основывалось на дисциплинарной процедуре. Однако никаких дисциплинарных мер в то время еще не было принято, так что продолжительное содержание под стражей остается необоснованным, даже в контексте дисциплинарного разбирательства.

24. Следует сделать вывод о том, что положение г-на Бу Наср Эддина подпадает под категорию I произвольного задержания, как она определена в методах работы и как об этом говорится в пункте 3 выше.

25. Источник утверждает, что положение г-на Бу Наср Эддина также соответствует категории III произвольного задержания. Так, источник заявляет, что произошла утечка информации о расследовании в средства массовой информации, когда были опубликованы предполагаемые доказательства финансовых операций. Все это, по мнению источника, имело только одну цель: оказать общественное давление с целью привлечения к суду г-на Бу Наср Эддина в нарушение принципа презумпции невиновности. Кроме того, источник утверждает, что адвокат г-на Бу Наср Эддина смог приступить к оказанию ему помощи только по истечении первых 40 дней содержания под стражей и что он якобы имел доступ только к части материалов дела, поскольку процедура рассмотрения дела военным судом не позволяет полностью разглашать материалы дела. Источник также сообщил, что процедура рассмотрения дела военным судом не позволяет защите проводить перекрестный допрос свидетелей, хотя один из этих свидетелей обвинения признался в преступлении, в совершении которого был обвинен г-н Бу Наср Эддин. И наконец, источник добавляет, что судебное разбирательство началось лишь спустя восемь месяцев после ареста и задержания г-на Бу Наср Эддина.

26. Рабочая группа напоминает, что в этом деле тесно переплетены друг с другом две процедуры. Важно также отметить, что обе процедуры осуществляются в рамках военной юстиции. Рамки дисциплинарной процедуры не вызывают никаких сомнений, поскольку такая процедура всегда является внутренней для учреждения, в котором работает данное лицо. Г-н Бу Наср Эддин является офицером сил внутренней безопасности, которые являются частью ливанской армии: поэтому нормально то, что дисциплинарная процедура осуществляется во внутреннем армейском органе.

27. Что касается судебного разбирательства, то вряд ли целесообразно проводить ее военному суду, и вызывает сожаление тот факт, что в нарушение статьи 9 (3) Пакта г-н Бу Наср Эддин не был незамедлительно доставлен к судье.

28. Кроме того, в обоих случаях обвиняемый обладает правами, посягательство на которые неизбежно делает процедуру недействительной до такой степени, что арест и задержание становятся произвольными. Однако, похоже, такие нарушения все же произошли.

29. Во-первых, г-н Бу Наср Эддин был задержан без предоставления ему помощи или права быть представленным адвокатом в нарушение пункта 3 d) статьи 14 Пакта. Во-вторых, характер разбирательства в военном суде, как оно представлено источником (см. пункт 12 выше), посягает на права обвиняемого и не допускает справедливого судебного разбирательства в нарушение пункта 3 e) статьи 14 Пакта. Эти нарушения являются достаточно серьезными и позволяют Рабочей группе сделать вывод о том, что задержание г-на Бу Наср Эддина подпадает под категорию III. Поэтому нет необходимости подробно останавливаться на предполагаемом нарушении принципа презумпции невиновности, тем более что источник не предоставил достаточных доказательств для обеспечения сбалансированного сопоставления этого права с защитой миссии журналистов по информированию общественности.

30. Наконец, источник утверждает, что задержание г-на Бу Наср Эддина подпадает также под категорию V. Действительно, согласно источнику, г-н Бу Наср Эддин является представителем религиозного меньшинства – друзов. И стоило одному из друзских лидеров, у которого уже были проблемы с министром внутренних дел, публично подвергнуть критике коррупцию в силах внутренней безопасности, как г-н Бу Наср Эддин был обвинен и арестован. Однако, согласно источнику, лица из того же региона, что и министр или исповедующие одинаковую с ним веру, признались в коррупции без каких-либо последствий. По мнению Рабочей группы, это утверждение не может считаться обоснован-

ным, поскольку недостает дополнительных фактических данных, позволяющих лучше оценить личные обстоятельства г-на Бу Наср Эддина в общем ливанском контексте.

31. В заключение Рабочая группа хотела бы подчеркнуть, что ее мандат не является по своему характеру мандатом уголовного суда и что ее не всегда интересует уголовное судопроизводство по существу. В данном случае Рабочей группе нет необходимости рассматривать серьезное обвинение в коррупции, предъявленное г-ну Бу Наср Эддину. Однако важно напомнить, что ничто не может служить оправданием нарушению прав, приводящему к произвольному аресту и задержанию (см. мнение № 4/2015). Напротив, тяжесть преступления должна побуждать государственные органы проявлять больший профессионализм в целях обеспечения отправления правосудия на основе справедливости и равноправия.

### **Решение**

32. В свете вышеизложенного Рабочая группа формулирует следующее мнение:

Лишение свободы Низара Бу Наср Эддина является произвольным, поскольку оно противоречит статьям 9 (2), 9 (3), 14 (3 d)) и 14 (3 e)) Международного пакта о гражданских и политических правах и подпадает под категории I и III, как они определены в методах работы.

33. Рабочая группа просит правительство Ливана безотлагательно предпринять необходимые шаги по улучшению ситуации г-на Бу Наср Эддина и привести ее в соответствие с применимыми международными нормами, в том числе с положениями Международного пакта о гражданских и политических правах.

34. Рабочая группа полагает, что ввиду всех обстоятельств данного дела, включая условно-досрочное освобождение, надлежащей мерой могло бы стать предоставление г-ну Бу Наср Эддину права на получение компенсации, в частности в форме возмещения ущерба, в соответствии с международным правом.

### **Процедура последующих действий**

35. В соответствии с пунктом 20 своих методов работы Рабочая группа просит источник и правительство проинформировать ее о любых мерах, принятых для выполнения рекомендаций, вынесенных в настоящем мнении, и, в частности, сообщить ей:

a) была ли предоставлена г-ну Бу Наср Эддину компенсация, в том числе в форме возмещения ущерба;

b) было ли проведено расследование в связи с нарушением прав г-на Бу Наср Эддина и если да, то каковы итоги этого расследования;

c) были ли приняты с учетом настоящего мнения какие-либо законодательные поправки или изменения в практике для приведения законодательства и практики Ливана в соответствие с его международными обязательствами;

d) были ли приняты другие меры в ответ на это мнение.

36. Правительству также предлагается проинформировать Рабочую группу о любых трудностях, с которыми оно столкнулось при осуществлении рекомендаций, вынесенных в настоящем мнении, и о потребностях, если таковые существуют, в дополнительной технической помощи, например в виде посещения Рабочей группы.

37. Рабочая группа просит источник и правительство представить ей запрошенную информацию в течение шести месяцев после сообщения им этого мнения. Однако она оставляет за собой право принять последующие меры, если до ее сведения будет доведена новая, вызывающая тревогу информация об этом деле. Это позволит ей сообщить Совету по правам человека, что был достигнут

прогресс в выполнении его рекомендаций или что, напротив, ничего не было сделано в этом отношении.

38. Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека обязал все государства сотрудничать с ним и попросил их учитывать его мнения, принимать необходимые меры для исправления положения всех лиц, произвольно лишенных свободы, и информировать его о мерах, принятых с этой целью<sup>1</sup>.

*[Принято 24 августа 2017 года]*

---

---

<sup>1</sup> См. резолюцию 33/30 Совета по правам человека, пункты 3 и 7.